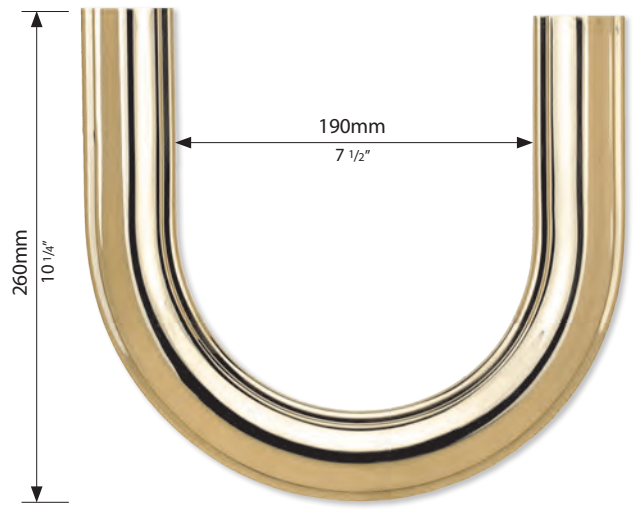


# MAINS COURANTES - HANDLÄUFE - HANDRAILS

**\* FINITIONS G / NI / CN / SA : A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE - G / NI / CN / SA : LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN  
G / NI / CN / SA FINISHES : PLEASE CHOOSE AT TIME OF ORDERING**



POUR/FÜR/FOR MCL 45	<b>COL 45*</b>	<b>COL 45 P</b>
POUR/FÜR/FOR MCL 50	<b>COL 50*</b>	<b>COL 50 P</b>
POUR/FÜR/FOR MCL 60	-	<b>COL 60 P</b> <b>NEW</b>

POUR/FÜR/FOR MCL 45	<b>CUL 45*</b>	<b>CUL 45 P</b>
POUR/FÜR/FOR MCL 50	<b>CUL 50*</b>	<b>CUL 50 P</b>
POUR/FÜR/FOR MCL 60	-	<b>NEW</b> <b>CUL 60 P</b>

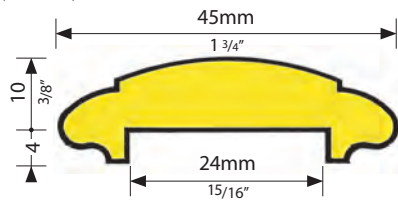
**FRANÇAIS :** Main courante en laiton spécial Cu Zn 40 MnA facilitant le cintrage à chaud. Livrable brut de laminage ou prépoli : "P" (Un polissage de finition est à prévoir). Sous-lisse recommandée : plat 20 x 12 mm.

**DEUTSCH :** Handlauf aus Cu Zn 40 MnA- Sondermessing, der das Warmbiegen erleichtert. Lieferbar roh oder vorpoliert : "P" (Eine Endpolierung ist vorzusehen). Empfohlener Untergurt : 20 x 12 mm.

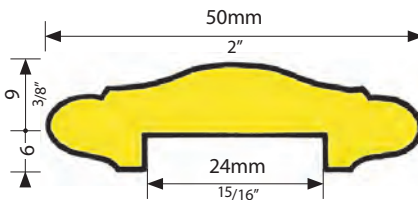
**ENGLISH :** Special brass handrails (Cu Zn 40 MnA) making hot bending easier, available rough-laminated or, prepolished : "P" (Denotes polished finish). Recommended flat bar : 20 x 12 mm (3/4 x 1/2").

**NEDERLANDS :** Handgreep uit smeedbaar messing, (Cu Zn 40 MnA) voor warm te buigen. Leverbaar in niet gepolijste en gepolijste uitvoering : "P". Met een sponning voor plat 20 x 12 mm.

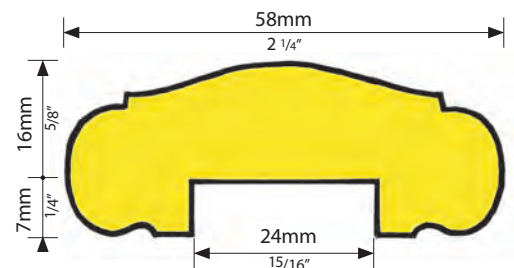
**ESPAÑOL :** Pasamanos en latón especial, Cu Zn 40 MnA., para facilitar el curvado en caliente. Se suministran en bruto de laminación ó prepulidos : "P". Debe preverse un pulido de acabado. Dimensiones de la pletina de base recomendadas : 20 x 12 mm.



L 3 m - 9,84 ft	<b>MCL 45*</b>
L 3 m - 9,84 ft	<b>MCL 45 P</b>



L 3 m - 9,84 ft	<b>MCL 50*</b>
L 3 m - 9,84 ft	<b>MCL 50 P</b>



L 3 m - 9,84 ft	<b>MCL 60*</b>
L 3 m - 9,84 ft	<b>MCL 60 P</b>

**FRANÇAIS :** Socles de raccordement en laiton poli et verni ou doré à l'or fin 24 carats : "G". Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

**DEUTSCH :** Pfostenabschluss aus Messing, poliert und lackiert oder mit 24 Karat Feingold überzogen : "G". Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

**ENGLISH :** Brass finial bases, polished and lacquered or 24-carat gold plated : "G". Items for indoor use only.

**NEDERLANDS :** Messing baluster aansluitsokkels, gepolijst en gelakt of 24 karaats verguld : "G". Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

**ESPAÑOL :** Zócalos de pedestal en latón pulido y barnizado ó dorados con oro fino de 24 quilates : "G". Productos exclusivamente para el interior.

**FRANÇAIS :** Départ en laiton poli, prévu pour sous-lisse en plat de 20 x 12 mm.

**DEUTSCH :** Endstück aus Messing, poliert. Vorgesehen für Untergurt 20 x 12 mm.

**ENGLISH :** Brass volute-end, polished. Recessed to receive a 20 x 12 mm bar (3/4 x 1/2").

**NEDERLANDS :** Massief eindstuk.

Met sponning voor onderstrip 20 x 12 mm.

**ESPAÑOL :** Arranque de pasamanos en latón pulido previstas para pletina de base de 20 x 12 mm.

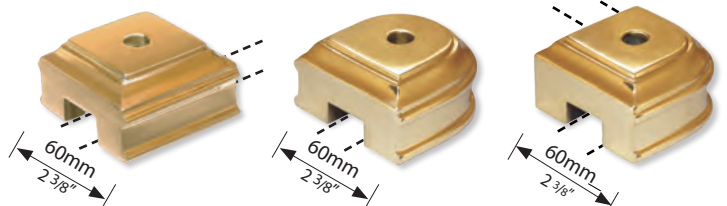
**FRANÇAIS :** Bague couvre-joint en laiton poli.

**DEUTSCH :** Fugenabdeckbund aus Messing poliert.

**ENGLISH :** Polished brass coverjoint collar.

**NEDERLANDS :** Messing koppelstuk voor handgreep, gepolijst.

**ESPAÑOL :** Abrazadera tapajuntas en latón pulido.



Embase passante - Passing base  
Durchlassender Sockel  
Doorlopend deel - Base pasante

Embase d'extrémité - Extremity base  
Anfangssockel  
Begindeel - Base de extremo

Embase d'angle - Base for angle  
Winkelsokkel  
Hoekstuk - Base de ángulo



POUR/FÜR/FOR MCL 45	<b>DRL 45*</b>
POUR/FÜR/FOR MCL 50	<b>DRL 50*</b>
POUR/FÜR/FOR MCL 60	<b>DRL 60*</b>



POUR/FÜR/FOR MCL 45	<b>RAL 45*</b>
POUR/FÜR/FOR MCL 50	<b>RAL 50*</b>
POUR/FÜR/FOR MCL 60	<b>RAL 60*</b>

**TSL 1\***

**TSL 2\***

**TSL 3\***

✱ G / NI / CN / SA : DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN - G / NI / CN / SA : LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO



<b>DL 45 L*</b>	<b>NEW</b>	POUR/FÜR/FOR MCL 45	<b>NEW</b>	<b>DL 45 R*</b>
<b>DL 50 L*</b>		POUR/FÜR/FOR MCL 50		<b>DL 50 R*</b>
<b>DL 60 L*</b>		POUR/FÜR/FOR MCL 60		<b>DL 60 R*</b>

**FRANÇAIS** : Départs de rampe "LATERAL" pour MCL 45, MCL 50 et MCL 60 en laiton. Ils sont polis, mais un polissage de finition est à prévoir. Ils sont fournis avec une sous-lisse en fer plat de 20 x 12 mm.

**DEUTSCH** : "LATERAL"-Anfangsstücke für MCL 45, MCL 50 und MCL 60 aus Messing vorpoliert. Eine Endpolierung ist vorzusehen. Geliefert mit einem Untergurt aus 20x12mm Flacheisen.

**ENGLISH** : "LATERAL" scrolls for MCL 45, MCL 50 and MCL 60 are supplied in solid polished brass with a steel scroll 20x12mm, 3/4 x 1/2".

**NEDERLANDS** : "LATERAL" gepolijst messing eindstukken voor MCL 45, MCL 50 MCL 60. Met sponning voor onderstrip 20x12 mm.

**ESPAÑOL** : Arranque de barandilla "LATERAL" para MCL 45, MCL 50 y MCL 60 en latón. Aunque el acabado es prepulido, debe preverse un pulido de terminación. Adaptables a una pletina de acero de 20 x 12 mm.

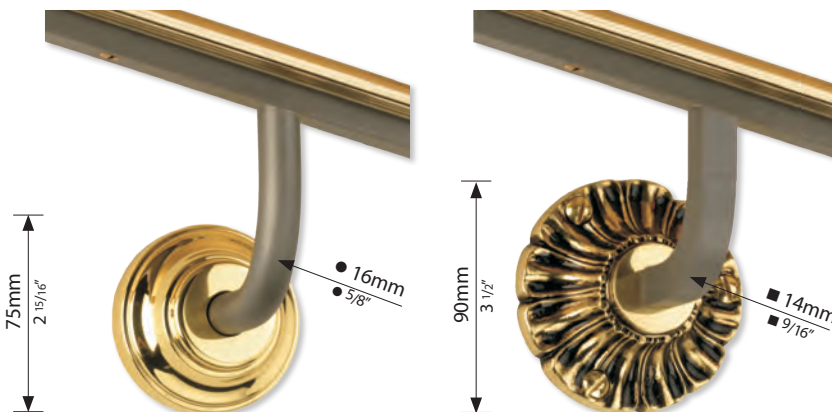
**FRANÇAIS** : Supports - cavaliers de main courante en fer brut à souder à la sous-lisse. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

**DEUTSCH** : Handlaufträger aus Eisen zum Anschweißen. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

**ENGLISH** : Handrail brackets made of steel, to weld on. Items for indoor use only.

**NEDERLANDS** : Stalen muurleuningdragers, lasbaar. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

**ESPAÑOL** : Soporte para pasamanos en hierro para soldar a la pletina base. Productos exclusivamente para el interior.



**SML 31\***

**SML 32\***

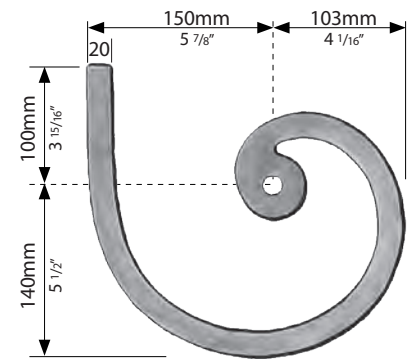
**FRANÇAIS** : Lisse inférieure "LATERAL" en fer plat 20 x 12 mm. Utilisable à gauche ou à droite. **POUR DL 45/50/60 L&R.**

**DEUTSCH** : "LATERAL"-Untergurt aus 20x12mm Flacheisen. Links und Rechts verwendbar. **FÜR DL 45/50/60 L&R.**

**ENGLISH** : "LATERAL" bottom rail scroll made of a 20 x 12 mm (3/4 x 1/2") steel bar. Fit for use left or right. **FOR DL 45/50/60 L&R.**

**NEDERLANDS** : "LATERAL" ijzeren onderstrip 20x12 mm. Zowel links als rechts bruikbaar. **VOOR DL 45/50/60 L&R.**

**ESPAÑOL** : Pletina inferior "LATERAL" en acero de 20 x 12 mm. Utilizable a izquierda y derecha. **PARA DL 45/50/60 L&R.**



20 x 12 mm  
3/4 x 1/2" **DL 51**

**FRANÇAIS** : Set de nettoyage pour éléments de mains courantes laiton comprenant de la cire, du lustrant et de la paille de fer.

**DEUTSCH** : Pflege-Set für Handlaufteile aus Messing mit Wachs, Glanzreiniger und Stahlwolle.

**ENGLISH** : Care-kit for handrail parts in brass, including wax, polish and steel wool.

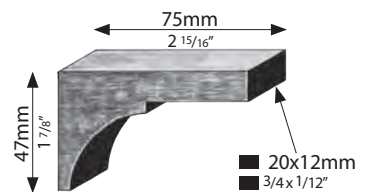
**NEDERLANDS** : Onderhoudskit voor messing leuning onderdelen, bestaande uit wax, glansmiddel en staalwol.

**ESPAÑOL** : Kit de limpieza para elementos de pasamanos de latón compuesto por: cera, lustrador y lana de hierro.



**NEW**

**MCL-SET**



**RAC 20**

**FRANÇAIS** : Equerre de raccordement pour poteaux à extrémités carrées. En fer usiné, elle est à souder aux lisses basse et haute. Livrée avec une vis, six pans creux M 10.

**DEUTSCH** : Verbindungswinkel aus Eisen für Pfosten mit vierkant Endstücken. Zum anschweißen an die Ober- und Untergurte. Geliefert mit einer M 10 Senkkopfschraube mit Innen-sechskant, verdeckt.

**ENGLISH** : Right angle steel connector for square posts, designed to be welded to upper and lower rails. Supplied with M10 hex socket head screw.

**NEDERLANDS** : Ijzeren verbindingshoek om hoofdbalusters met leuningprofielen te verbinden d.m.v. lassen/schroeven. Geleverd met M10 schroef met inwendig zeskant.

**ESPAÑOL** : Escuadra para el empalme de balaustres de arranque con extremos cuadrados. En acero mecanizado, están listas para soldar a las pletinas inferior y superior. Se suministra con un tornillo ALLEN de M 10.